

vstavanie do stropu či iného povrchu. Ak je reflektor poškodený (napr. rozbité sklo, či nesie nie viditeľné známky mechanického poškodenia), nesmie sa zapnúť alebo s ním inak dávať manipulovať. Reflektor sa nesmie umyvať tlakovou vodou (napr. WAP), v prípade nutnosti čistiť iba prednú stranu difuzora. Reflektor nikdy sami neopravujte ani ho rozoberajte. Ak máte ďalšie otázky, alebo si nie ste jistí zapojením alebo jinými faktami, kontaktujte svojho elektrikára.

- LED reflektor s montážnym držákom
- Návod na použitie

- Vymňte produkt z obalu
- Vypnite prívod elektrickej energie
- Vyskrutujte skrutky držáka po stranách reflektora a odoberte držák
- Držiak namontujte na stenu alebo na miesto zamýšľaného umiestnenia
- Prípote vhodným spôsobom privodný trojžilový vodič k sieťovému rozvodu. Dbajte pritom na značenie vodičov: L (Fáza) = hnedá; PE = zelená/žltá; N = modrá.

• Tým je montáž svetielá dokončená. Teraz môžete zapnúť prívod elektrickej energie.

• Iba pre modely s pohybovým senzomom RSL 251:

Integrovaný detektor pohybu (PIR) automaticky zapne svetlo, ak je v sledovanom priestore rozpoznávaný zdroj tepla, napr. osoba. Pomocou otočného regulátora „LUX“ môžete nastaviť, za akého času (napr. pri stmievaní) sa má PIR senzor zapnúť. Otváranie smerom k symbolu slniečka: PIR senzor sa bude aktivovať za vyššieho jas u okolí (napr. hneď na začiatku stmievania). Otváranie smerom k symbolu mesiaca: PIR senzor sa bude aktivovať za nižšieho jas u okolí (napr. až za tmy). Z dôvodu otestovania hneď pri prvom uvedením prístroja do prevádzky má zmysel nastaviť otočný regulátor až doľava, smerom k symbolu slniečka, takže sa PIR senzor aktivuje už za jasného okolia. Inak by ste mohli PIR senzor a snímaní oblasť otestovať až za tmy. Pomocou otočného regulátora „TIME“ si nastavte čas aktívacie. Minimálne nastavenie času: cca 10 +/- 5 sekúnd, maximálne nastavenie času: cca 10 +/- 1 minúta „SENS“ : Nastavenie intenzity senzora, t. j. pri akj vzdialenosti bude senzor spínať. (max. 10 m)

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Prevádzkové napätie: AC 220 – 240 V / 50/60 Hz  
PIR senzor pre: dosah max. 10 m, detekčný úhel: 120° citlivosť: 5 až 2 000 lx. Optimálne prevádzkové podmienky: teplota: –20 až +45 °C; relatívna vlhkosť: 10–90 %TUV/GS testované

### OBMEDZENIE ZÁRUKY

Technické informácie, údaje a pokyny na inštaláciu, prevádzku a údržbu uvedené v tomto návode na použitie zodpovedajú poslednému stavu pri zadaní návodu do tisku. Výrobca/dovozca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť nedodržaním pokynov v návode, používaním v rozsahu s nimi, neodbornými opravami a nedovolenými zmenami. Zmeny textu, vyhotovenia a technických údajov sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Na produkt sa vzťahuje zákonná dvojnásobná záručná lehota. Zo záruky sú vylúčené poruchy, ktoré vzniknú neprimeraným používaním, napr. prehriatím, ďalším škriabancem, mechanickými poškodeniami, poškodením odpuď, prefarbením, pokusy o opravu a neodborné čistenie.



Trieda ochrany CLASS I



Výrobok spĺňa požiadavky EÚ naň kladené.



Na vonkajšie aj vnútorné použitie. IP 65 / RSL 250



Na vonkajšie aj vnútorné použitie. IP 54 / RSL 251



Výrobok je klasifikovaný ako elektrické zariadenie podliehajúce smernici o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach. Nevyhádzajte do komunálneho odpadu.

## RSL 250, RSL 251

**NÁVOD K POUŽÍTI • NÁVOD NA POUŽITIE • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ • INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**• OPERATING MANUAL • GEBRAUCHSANWEISUNG • MANUEL D'UTILISATION • MANUALE D'USO • MANUAL DE FUNCIONAMIENTO • UPUTA ZA UPORABU • UPUTSTVO ZA UPOTREBU**  
**• MANUAL DE UTILIZAR • РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ • РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ**  
**• ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ • ΚΑΥΤΩΟΗΕ**

### HU

### LED REFLEKTOR (RSL 250 TÍPUSOK)

### LED REFLEKTOR MOZGÁSÉRZÉKELŐVEL (RSL 251 TÍPUSOK)

### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### BEHASZNÁLÁS ÉS TELEPÍTÉS

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a RETFLUX márka termékét! Amennyiben nem rendelkezik villanyzerelői szakismerettel, akkor a lámpa szerelését bízza villanyzerelő szakemberre. A termékhez kapcsolódó figyelmeltetések és biztonsági előírások tartsa be, ellenkező esetben személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat. Az utmutatót őrizze meg későbbi felhasználásához is. A termék nem jéték a tisztás és karbantartási gyereknek csak felnőtt személy felügyelet mellett vegyethetik el. A termék telepítése és használata vélet előtt végrehajtandó meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelelő-e készülék típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültség értékének. Ne nézzon közvetlenül a bekapcsoló LED fényforrásra! A lámpa rögzítési helye legyn legalább 1 m-re a megvilágított felületektől (Q=lm). A terméket csak tiszta és szilárd felületre szerelje fel. A terméknek nem lehet robbanásveszélyes vagy más hasonló, IP65: RSL 250 / IP54: RSL 251 védettségi jéjb védettségi jéjb védettségi jéjb környezethen használni. A terméknek gyököny felületekre nem szabad felszerelni. A termék medencében, szökőkútban stb. használni nem lehet, a készülék nem használható víz alatt. A szerelés után a reflektor nem lehet fedve vagy burkolva, tehát nem építhető állmennyezetre, vagy más hasonló helyre. Ha a reflektor sérült (megrepedt üveg, mechanikus sérülés stb.), akkor azt nem szabad bekapcsolni. A reflektor javítására, vagy viszárlóját új reflektorra. A reflektort nyomott vízzel (pl. WAP) mosni tilos. Szükség esetén az első üveg tisztítsa meg. A reflektorok nem próbálják meg javítani, illetve azt ne szereljék szét. Amennyiben bizonytalanság merül fel a tápfeszültséget vagy a bekötést illetően, akkor kérjen tanácsot villanyzerelő szakembertől.

### A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- LED reflektor, tartóval
- Használati útmutató

### SZERELÉS

- Vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Az adott hálózati ágat feszültségmentesítse a kismegszakító lekapcsolásával.
- A tartóbol csavarozza ki a csavarokat és a tartót vegye le.
- A tartót szerelje fel biztonságosan a reflektor hátsóoldalára.
- A reflektorba fűzze be a háromeres vezetéket, és a csupasz vezetékvégeket rögzítse a sorkapocba. Ügyeljen a helyes bekötésre: L (fázis) = barna; PE = zöld/sárga; N = kék.
- Ezzel a lámpa szerelése kész. Az adott hálózati ágban bekapcsolással a kismegszakító.
- Csak a mozgásérzékelővel szerelt következő típusok RSL 251 esetében.
- A lámpába épített mozgásérzékelő (PIR) automatikusan bekapcsolja a lámpát, ha az érzékelési területen melegt észlel (pl. személy). A LUX szabályozó gomb segítségével állítsa be azt a kültéri fényerőt (pl. székletelőket), amikor szeretné, hogy a lámpa a PIR érzékelő segítségével bekapcsoljon. Nap jel felvő elforgatás: a PIR mozgásérzékelő nagyobb fényerő esetén (pl. a székletelő kezelt) kapcsolja be a lámpát. Hold jel felvő elforgatás: a PIR mozgásérzékelő kisebb fényerő esetén (vagy sötétben) kapcsolja be a lámpát. A készülék felszerelése során (tesztelés céljából) a szabályozó gombot fordítsa teljesen a nap jelre, így a PIR mozgásérzékelő a kültéri fény esetén is bekapcsolja a lámpát a működés kipróbálásához. Ezt követően a PIR mozgásérzékelő bekapcsolását (LUX gomb) állítsa be a kívánásai szerint. A TIME szabályozó gombbal állítsa be a lámpa bekapcsolás időtartamát az órákban. A minimálisan beállítható bekapcsolási idő kb. 10 +/- 5 másodperc, a maximálisan beállítható bekapcsolási idő kb. 10 +/- 1 perc. SENS: érzékelő hatótávolságának a beállítás (max. 10 m).

### MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 220–240 V / 50/60 Hz  
PIR mozgásérzékelő hatótávolsága: 10 m, érzékelési szög: 120°, érzékenysége: 5 – 2000 lx.  
Optimális üzemeltelési feltételek, hőmérséklet: –20 +45 °C között; relaty páratartalom: 10–90 %TUV/GS testásvány

### KORLÁTOZOTT GARANCIA

A jelen használati útmutatóban található műszaki adatok, telepítési, használati és karbantartási előírások, a használati útmutató nyomdába adáskor voltak érvényben. A termék gyártója / forgalmazója nem vállal felelősséget a használati útmutatóban leirt utasítások be nem tartása, a termék rendeltetésétől eltérő jellegű használat, szakszerűtlen javítás vagy átalakítás miatt bekövetkezett károkról, meghibásodásokról vagy sérülésekről. Fenntartjuk a jogot a későbbi műszaki adatának és kivitelének előzetes bejelentés nélkül megváltoztatására. A termék a gyártó két év garanciát ad. A garancia nem vonatkozik a rendeltetésétől eltérő használatra, a mechanikus sérülésekre, a napsütés okozta túlméregedésekre, a készülék erőszakos megbontására, a szakszerűtlen tisztításokra.

### ALKALMAZOTT JELEK



Védelmi osztály: CLASS I



A termék megfelel az adott technékre vonatkozó összes EÚ műszaki és egyéb előírásoknak.



Bel- és kültéri használat. IP 65 / RSL 250



Bel- és kültéri használat. IP 54 / RSL 251

A termék elektronikus készülék, amelyet az élettartama végén az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó irányelvek figyelembe vételével kell megsemmisíteni. A termékelt a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

### PL

### REFLEKTOR LED (MODEL RSL 250)

### REFLEKTOR LED Z CZUJNIKOM RUCHU (MODEL RSL 251)

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

### BEZPIECZEŃSTWO I INSTALACJA

Dotyczymy że zakup produktu firmy RETFLUX. Jeżeli nie jesteś elektrykiem, należy powierzyć podłączenie urządzenia specjalście. Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia podczas instalacji produktu, w przeciwnym wypadku mogłoby dojść do szkód na zdrowiu lub majątku. Należy zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Produkt nie jest obawką dla wiedzy i konserwacja i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru. Przed użyciem należy się upewnić, że napięcie w sieci jest zgodne z zapięciem roboczym produktu. Nie wolno parzyć bezpośrednio w kierunku wzrokowej diody LED, ponieważ mogłoby dojść do uszkodzenia wzroku! Odległość montażowa musi wynosić co najmniej 1 m od oświetlonego obszaru Q=lm. B. Urządzenie należy instalować wyłącznie na twardej i czystych powierzchniach. Urządzenie nie jest przeznaczone do środowisk specjalnych, jak np. środowiska z ryzykiem wybuchu lub innych środowisk wymagających wysokiej stopnia ochrony niż IP65: RSL 250 / IP54: RSL 251. Urządzenie nie jest przeznaczone do montażu bezpodlegnie na podłożach palących. Urządzenie nie może być stosowane w basenach, fontannach i do podobnych zastosowań, tzn. nie jest przeznaczony do ciągłego zanurzenia. Podczas instalacji reflektor nie może być przykryty, reflektor nie jest też przeznaczony do montażu na suficie lub innej powierzchni. Jeżeli reflektor jest uszkodzony (np. posiada rozbite szkło lub inne widoczne ślady uszkodzeń mechanicznych) nie wolno go włączyć ani w inny sposób nim manipulować. Nie wolno myć reflektora wodą pod ciśnieniem (np. WAP), w razie potrzeby należy czyścić wyłącznie przednią stronę dyfuzora. Nie wolno samodzielnie naprawiać lub remontować reflektora. W razie pytań lub wątpliwości dotyczących instalacji lub innych okoliczności należy skontaktować się z elektrykiem.

### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Reflektor LED z uchwytem montażowym
- Instrukcja obsługi

### MONTAŻ

- Wymyj produkt z opakowania
- Wyłącz doprowadzenie energii elektrycznej
- Odkryj śruby uchwyty po bokach reflektora i zdejmij uchwyty
- Przytrzymaj uchwyty do ściany lub do zamierzonych miejsca
- Podłącz odpowiednio trójżyłową linię zasilającą do sieci. Przestrzegaj oznakowania przewodów: L (Faza) = brązowy; PE = zielony/żółty; N = niebieski.
- Montaż oprawy jest teraz kompletny. Teraz można podłączyć doprowadzenie energii elektrycznej.
- Dotyczy wyłącznie modeli z czujnikiem ruchu RSL 251:

Zintegrowany czujnik ruchu (PIR) włącza automatycznie światło, jeżeli w monitorowanym przestrzeni zostanie wykryte źródło ciepła (np. osoba). Za pomocą potencjometru „LUX” możesz ustawić przy jakim poziomie jasności (np. ściemnianie) czujnik PIR ma się aktywować. Obracanie w kierunku symbolu słoneca: Czujnik PIR będzie aktywowany przy wyższej jasności w okolicy (przykładowo zaraz po rozpoczęciu ściemniania sieci). Obracanie w kierunku „symbolu księżyca”: Czujnik PIR będzie aktywowany przy niższej jasności otoczenia (np. w ciemności). Aby móc przetestować urządzenie natychmiast po uruchomieniu, warto ustawić regulator obrotowy w lewo, w kierunku symbolu słoneca (czujnik będzie aktywowany także w jasnym otoczeniu). W przeciwnym wypadku czujnik PIR i skanowany obszar byłoby można by przetestować dopiero podczas tmy. Za pomocą regulatora obrotowego „TIME” można ustawić czas aktywacji. Minimalny poziom ustawienia czasu: ok. 10 +/- 5 sekund, maksymalne ustawienie czasu: ok. 10 +/- 1 minuta „SENS”: Ustawienie czułości czujnika, tzn. od jakiej odległości czujnik będzie powodował włączenie. (maks. 10m)

### DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: AC 220–240 V / 50/60 Hz  
Czujnik PIR: zasięg maks. 10 m, kat detekcji: 120° czułość: od 5 do 2000 lx.  
Optymalne warunki pracy: temperatura: Od -20 do +45 °C, wilgotność względna: 10–90 %  
Certyfikat TUV/GS

### OGRANICZENIA GWARANCJI

Informacje techniczne, dane i instrukcje dotyczące instalacji, eksploatacji i konserwacji w niniejszej instrukcji odpowiadają ostatniemu stanowi podczas przekazania instrukcji do druku. Producent/importer nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, które mogą wyniknąć z nieprzetworzenia instrukcji, korzystania niegodznie z instrukcji, nieprofesjonalnych napraw i niedozwolonych modyfikacji. Zmiany tekstu, projektu oraz specyfikacji technicznych mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Produkt jest objęty ustawowym dwuletnim okresem gwarancyjnym. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania (np. przegrzania), zarysowań, uszkodzeń mechanicznych, upadków, przebarwień, prób napraw i niewłaściwego czyszczenia.



Stopień ochrony CLASS I



Produkt jest zgodny z nakazowanymi na niego wymogami EUE.



Do użytku wewnętrznego i na zewnątrz. IP 65 / RSL 250



Do użytku wewnętrznego i na zewnątrz. IP 54 / RSL 251



Produkt jest klasyfikowany jako urządzenie elektryczne objęte dyrektywą w sprawie zużytych sprzętów elektrycznych i elektronicznych. Nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

### EN

### LED SPOTLIGHT (MODEL RSL 250)

### LED SPOTLIGHT WITH MOTION SENSOR (MODEL RSL 251)

### OPERATING MANUAL

### SAFETY AND INSTALLATION

Thank you for purchasing the RETFLUX product. If you are not an electrician, have the light connected by a specialist. Pay attention to warning note when putting the product into operation to avoid damage to health or property. Keep this manual for future reference. The product is not a toy intended for children! Cleaning and maintenance must not be performed by unsupervised children. Before using, make sure that the voltage in your power supply corresponds to the product's operating voltage. Never look directly into the LED source, it can damage your eyesight! The mounting distance must be at least 1 m from the illuminated area Q=lm. B. Only install on firm and clean surfaces. It is not intended for use in special environments such as in locations with danger of explosion or other areas requiring protection other than IP65: RSL 250 / IP54: RSL 251. It is not intended for direct mounting on flammable surfaces and similar applications. Le the product is not intended for permanent immersion. During installation, the spotlight must not be covered, neither is it intended for installation in a ceiling or other surface. If the spotlight is damaged (e.g. broken glass or other visible signs of mechanical damage) it must not be switched on or otherwise handled. The spotlight must not be washed with pressurized water e.g. (WAP), clean only the front side of the diffuser if necessary. Never repair the spotlight yourself and do not disassemble it. If you have any further questions or are unsure about connections or other facts, please contact your electrician.

### PACKAGE CONTENTS

- LED spotlight with mounting bracket
- Operating manual

### MOUNTING

- Remove the product from the package
- Turn off the power supply
- Remove the bracket screws on the sides of the spotlight and remove the bracket
- Mount the bracket to the wall or to the intended location
- Connect appropriately with a 3-core power supply cable to the power grid. Observe the marking on the wires: L (Phase) = brown; PE = green/yellow; N = blue.
- This completes the mounting of the light. You can now turn on the power supply.
- Only for models with motion sensor RSL 251:
- The integrated motion detector (PIR) automatically turns on the light when a heat source such as a person is detected in the monitored area. You can use the „LUX” knob control to adjust the brightness (e.g. at dusk) to activate the Sun symbol. Turning toward the Sun symbol: The PIR sensor will be activated at a higher ambient brightness (e.g. right at the beginning of dusk). Turning toward the Moon symbol: The PIR sensor will be activated at a lower ambient brightness (e.g. after dark). To test immediately when you put the device into operation it makes sense to set the rotary control to the left towards the sun symbol so that the PIR sensor is activated in a still bright environment. Otherwise, you could test the PIR sensor and the monitored area only in the dark. Use the rotary control „TIME” to set the activation time. Minimum time setting: about 10 +/- 5 seconds, maximum time setting: about 4 +/- 1 minutes „SENS”: Sensor intensity setting, that is, at which distance the sensor will switch on. (max. 10m)

### SPECIFICATIONS

Operating voltage: AC 220–240 V / 50/60 Hz  
PIR sensor for: max. range 10 m, detection angle: 120° sensitivity: 5 to 2000 lx.  
Optimal operating conditions: temperature: -20 to +45 °C; relative humidity: 10–90%  
TUV/GS tested

### WARRANTY LIMITATIONS

The technical information, installation, operation and maintenance information and instructions in this manual correspond to the latest state before the manual was printed. The manufacturer/importer assumes no responsibility for damages that may result from non-compliance with the instructions in the manual, Use contrary to them, unprofessional repairs and unauthorized changes. Changes to text, design and technical specifications may occur without prior notice. The product is subject to a statutory two-year warranty. Malfunctions caused by inappropriate use, such as overheating, scratches, mechanical damage, damage by fall, repainting, attempts to repair and improper cleaning are not covered by warranty.



Protection class CLASS I



The product meets EU requirements.



For outdoor and indoor use. IP 65 / RSL 250



For outdoor and indoor use. IP 54 / RSL 251



The product is classified as an electrical appliance subject to the Directive on electrical and electronic equipment waste. Do not dispose of it in municipal waste.

### DE

### LED-REFLEKTOR (MODELL RSL 250)

### LED-REFLEKTOR MIT BEWEGUNGSSENSOR (MODELL RSL 251)

### GEBRAUCHSANWEISUNG

### SICHERHEIT UND INSTALLATION

Wir bedanken uns, dass Sie sich für unser Produkt RETFLUX entschieden haben. Falls Sie kein Elektriker sind, überlassen Sie das Anschließen der Leuchte einem Fachmann. Beachten Sie die bei Inbetriebnahme des Produktes sämtliche Warnhinweise, um Gesundheits- und Vermögensschäden zu vermeiden. Beachten Sie diese Gebrauchsanweisung für den künftigen Gebrauch auf. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vornehmen, sofern diese nicht beaufsichtigt werden. Begründen Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Betriebsspannung des Produktes übereinstimmt. Niemals direkt in die LED-Quelle schauen, da das Sehwirgen beschädigt werden könnte! Die Montage ist mindestens 1 m von der beleuchteten Fläche Q=lm. B. durchzuführen. Montage auf einer festen und sauberen Oberfläche durchführen. Nicht für spezielle Umgebungen mit Explosionsgefahr oder Raumflächen außerhalb der Schutzklasse IP65: RSL 250 / IP54: RSL 251 bestimmt. Nicht direkt auf brennbare Oberflächen montieren. Das Produkt darf nicht in Schwimmbädern, Fontänen und ähnlichen Applikationen benutzt werden. Das bedeutet, dass das Produkt nicht dauerhaft unter Wasser sein kann. Der Reflektor darf während der Installation nicht verdeckt werden. Auch ist dieser nicht zur festen Montage an die Decke oder eine andere Oberfläche bestimmt. Falls der Reflektor beschädigt wurde (z.B. zerbrochenes Glas oder sonstige sichtbare mechanische Beschädigung), darf dieser nicht eingeschaltet werden. Auch sollten Sie mit dem Reflektor nicht manipulieren. Der Reflektor darf nicht mit Druckwasser (z.B. WAP) gereinigt werden. Falls nötig, reinigen Sie nur die Vorderseite des Diffusors. Reflektor niemals von alleine reparieren oder auseinandernehmen. Sollten Sie weitere Fragen haben oder sich z.B. bezüglich des Anschlusses nicht sicher sein, kontaktieren Sie Ihren Elektriker.

### LIEFERUNGSIHALT

- LED-Reflektor mit Montagehalter
- Gebrauchsanleitung

### MONTAGE

- Produkt aus der Verpackung herausnehmen
- Stromzufuhr ausschalten
- Schrauben Sie die Schrauben auf den Seiten des Reflektorhalters heraus und nehmen den Halter ab
- Montieren Sie den Halter z.B. an die Wand
- Schließen Sie den Dreierleiter an das Stromnetz an. Achten Sie hierbei auf die Markierung der Leiter: L (Phase) = braun; PE = grün/gelb; N = blau.
- Montage an die Decke oder eine andere Oberfläche bestimmt. Falls der Reflektor beschädigt wurde (z.B. zerbrochenes Glas oder sonstige sichtbare mechanische Beschädigung), darf dieser nicht eingeschaltet werden. Auch sollten Sie mit dem Reflektor nicht manipulieren. Der Reflektor darf nicht mit Druckwasser (z.B. WAP) gereinigt werden. Falls nötig, reinigen Sie nur die Vorderseite des Diffusors. Reflektor niemals von alleine reparieren oder auseinandernehmen. Sollten Sie weitere Fragen haben oder sich z.B. bezüglich des Anschlusses nicht sicher sein, kontaktieren Sie Ihren Elektriker.

### TECHNISCHE ANGABEN

Betriebsspannung: AC 220–240 V / 50/60 Hz  
PIR-Sensor für: max. Reichweite 10 m, Detektionswinkel: 120° Empfindlichkeit: 5 bis 2000 lx.  
Optimale Betriebsbedingungen: Temperatur: -20 bis +45 °C; relative Luftfeuchtigkeit: 10–90 %  
TUV/GS getestet

### BESCHRÄNKTE GARANTIEANSPRÜCHE

Die in dieser Gebrauchsanweisung angeführten technischen Informationen, Angaben und Anweisungen bzgl. der Installation, des Betriebes und der Wartung entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung für diese Gebrauchsanweisung. Der Hersteller/Importeur übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angeführten Hinweise, eine falsche Anwendungswiese, eine unsachgemäße Reparatur sowie unberechtigete Modifikation zurückzuführen sind. Der Text, die Ausführung sowie technische Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden. Auf das Produkt wird eine zweijährige Garantie gewährt. Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind Mängel, die auf einen unangemessenen Gebrauch zurückzuführen sind (z.B. Überhitzung), weiter sind es Kratzer, mechanische Beschädigungen, Beschädigungen durch Sturz, Unfälle, Reparaturenversuche und eine unsachgemäße Reinigung.



Schutzklasse CLASS I



Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU



Für die Außen- und Innenanwendung. IP 65 / RSL 250



Für die Außen- und Innenanwendung. IP 54 / RSL 251



Das Produkt wurde als Elektogerät klassifiziert, dass der Richtlinie über elektrische und elektronische Altgeräte unterliegt. Nicht über den Hausmüll entsorgen.

### FR

### RÉFLECTEUR LED (MODÈLE RSL 250)

### RÉFLECTEUR LED AVEC CAPTEUR DE MOUVEMENT (MODÈLE RSL 251)

### MANUEL D'UTILISATION

### SECURITÉ ET INSTALLATION

Nous vous remercions de l'achat d'un produit RETFLUX. Si vous n'êtes pas électricien, confiez le branchement du luminaire à un professionnel. Veillez à l'avertissement lors de la mise en service du produit, pour éviter un risque de dommages et d'atteinte à la santé et aux biens. Conservez ce manuel pour un usage futur. Le produit n'est pas un jouet pour enfants ! Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance. Avant l'utilisation, vérifiez que la tension de votre secteur électrique correspond à la tension de service du produit. Ne regardez pas directement la source LED, risque de lésions oculaires ! La distance de montage doit être au moins 1 m de la surface éclairée Q=lm. B. Procédez au montage uniquement sur une surface solide et propre. N'est pas destiné aux environnements particuliers comme ceux présentant un danger d'explosion, ou autres espaces exigant d'autres précautions que celles des produits IP65: RSL 250 / IP54: RSL 251. Ne destiné à un montage direct sur des surfaces inflammables. Ne doit pas être utilisé dans les piscines, fontaines et autres applications similaires, non destiné à une immersion permanente. Lors de l'installation, le

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.  
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!